

Bedieningshandleiding record system 20

automatische deursystemen - dat is record!



record
your global partner for entrance solutions

Vertaling van de originele handleiding

record.groep

Inhoudsopgave

	Lijst van wijzigingen.....	4
1	Veiligheidsrichtlijnen en Voorschriften	5
1.1	Overzicht van de waarschuwingssymbolen	5
1.2	Algemene veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van ongevallen	6
1.3	Gevarenzones	7
1.3.1	Veiligheids- en bewakingsinrichtingen	7
1.3.2	Waarschuwingen voor risico's op het product.....	7
1.3.3	Wijzigingen en aanpassingen van het product.	7
1.4	Stand van de techniek.....	7
1.5	Correct gebruik.....	8
1.6	Controle van veiligheidsinrichtingen.....	8
1.7	Opberging van de handleiding	8
2	Algemeen.....	9
2.1	Identificatie document	9
2.2	Toepassingsgebied	9
2.3	Doelgroep (bediening).....	9
2.4	Onderhoud van de installatie	9
2.5	Onderhoud en veiligheidscontrole.....	10
2.6	Plichten van de exploitant	10
3	Algemene technische gegevens.....	12
3.1	Deurversnelling	12
3.2	Elektrische aansluitgegevens.....	12
4	Bedieningshandleiding	13
4.1	Keuze van de gebruiksmoedussen (BDE-D)	13
4.2	Selecteren van speciale functies (BDE-D).....	14
4.3	Blokkeren van de bedieningseenheid via het toetsenbord (BDE-D).....	14
4.4	Vergrendelen van de bedieningseenheid met sleutelschakelaar (Optie)	15
4.5	Keuze van de gebruiksmoedussen (BDE-M) (Optie).....	15
4.5.1	Lichtnetindicatie.....	16
4.5.2	Reset-toets	16

5	Met de hand openen en sluiten bij storing	17
5.1	Met de hand openen (zonder handontgrendeling).....	17
5.2	Met de hand sluiten.....	18
5.2.1	Met de hand sluiten – stap 1	19
5.2.2	Met de hand sluiten - stap 2.....	19
6	Noodbediening van de deur.....	21
6.1	Noodopening indien voeding aanwezig	21
6.2	Noodopening bij stroomuitval met noodaccu (optie).....	21
6.3	Noodbediening middels handontgrendeling (optie)	21
6.3.1	Voorbeelden van uitvoeringen handontgrendeling	21
6.3.2	Voorbeeld werkwijze bij een noodopening.....	22
6.3.3	Sluiten en vergrendelen van de deur	22
7	Wat te doen bij storingen.....	23
7.1	Weergave op de bedieningseenheid BDE-D	23
7.2	Mogelijk verhelpen van fouten	23
7.3	Herstart van de besturing.....	24
7.4	Bedieningseenheid BDE-D reageert niet	24
8	Controle op werking en veiligheid.....	25
8.1	Algemeen	25
8.2	Maandelijks uit te voeren controlewerkzaamheden door de exploitant	26
9	Aanbevolen en geplande vervangings- aan slijtage onderhevige.....	28

Lijst van wijzigingen

D

Documentidentificatie	
Nieuw hoofdstuk.....	9

G

Gberuik van het apparaat	
Aanwijzingen conform IEC 60335-1-2010 gewijzigd	6

V

Veiligheidsinstructies en voorschriften	
Volgorde van de hoofdstukken veranderd.....	5

1 Veiligheidsrichtlijnen en Voorschriften

1.1 Overzicht van de waarschuwingssymbolen

In deze handleiding worden diverse pictogrammen gebruikt voor de duidelijkheid:



AANWIJZING

Instructies en informatie die nuttig zijn voor een juiste en efficiënte workflow.



BELANGRIJK

Specifieke informatie die essentieel is voor de goede werking van het systeem.



BELANGRIJK

Belangrijke informatie die moet worden gelezen en die essentieel is voor de goede werking van het systeem.



! VOORZICHTIG

Dit duidt op mogelijk gevaar, dat licht letsel en materiële schade kan veroorzaken.



! WAARSCHUWING

Voor een latent gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel en aanzienlijke materiële schade kan veroorzaken.



! GEVAAR

Voor een acuut gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.



! GEVAAR

Voor een acuut of latent gevaarlijke situatie die een elektrische schok en als gevolg ernstig of dodelijk letsel kan veroorzaken.

1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van ongevallen

AANWIJZING



Deze installatie is er niet voor bedoeld om door personen (inclusief kinderen van ouder dan 8 jaar) met psychische, sensorische of geestelijke beperkingen of met te weinig ervaring en/of kennis te worden gebruikt. Behalve wanneer ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of aanwijzingen hebben ontvangen, hoe de installatie moet worden gebruikt.

Houd kinderen onder toezicht en zorg ervoor dat ze niet aan de installatie spelen.



BELANGRIJK

Laat kinderen niet met het apparaat of de regel- en/of besturingsvoorzieningen, inclusief afstandsbediening, spelen.



BELANGRIJK

Bij de toepassing van bewegingsmelders moet erop worden gelet dat er geen bewegende objecten als bijv. vlaggen, planten enz. binnen het detectiegebied van de bewegingsmelders komen.



BELANGRIJK

Om verkeerde functies te vermijden mag de installatie 's nachts NIET van het net worden gescheiden!



BELANGRIJK

Wanneer er zich storingen voordoen die de veiligheid van personen in gevaar brengen, dient het systeem uitgeschakeld te worden. Het systeem mag pas weer worden ingeschakeld wanneer het probleem is opgelost door een deskundige en er geen gevaar meer bestaat.



BELANGRIJK

Er mogen principieel geen veiligheidsvoorzieningen (bijv. sensoren, beschermvleugels) gedemonteerd of buiten bedrijf gesteld worden.



⚠ VOORZICHTIG

Bedrijfsstoringen en gevaar voor vallen door vuilophopingen onder de vloermat!

- Bedrijfsuitval, kneuzingen, botbreuken
- De vloermat onder de vloerbekleding moet vlak en stevig liggen.
- Vuilophopingen onder de vloermat moeten regelmatig worden verwijderd.

VOORZICHTIG



Onbedoeld OPENEN / SLUITEN / DRAAIEN

- Inknellen en kneuzingen door de deurvleugel / de poort
- In het openingsgedeelte van de installatie mogen zich geen personen of voorwerpen bevinden.
- Demonteer geen veiligheidsvoorzieningen (sensoren) en stel ze niet buiten bedrijf.
- Ga niet snel door een reeds sluitende installatie.

GEVAAR



Elektrische schok!

- Elektrische schok, brandwonden, dood.
- Neem de aandrijving tijdens het reinigen, de instandhouding en de vervanging van onderdelen los van de voeding.

1.3 Gevarenezones

1.3.1 Veiligheids- en bewakingsinrichtingen

De doorgangen van het systeem worden gecontroleerd door sensoren. Het is belangrijk dat deze feilloos werken en in geen enkel geval buiten bedrijf worden gesteld.

1.3.2 Waarschuwingen voor risico's op het product

Indien vereist, moeten de nationale voorschriften worden nageleefd en toegepast.

1.3.3 Wijzigingen en aanpassingen van het product.

Eigenmachtige aanpassingen van de installatie sluiten aansprakelijkheid van de fabrikant uit voor schade als gevolg daarvan.

1.4 Stand van de techniek

De installatie is conform de stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels ontwikkeld en voldoet, afhankelijk van optie en massa, aan de eisen van de machinerichtlijn 2006/42/EG en de EN 16005 en DIN 18650 (D).

Ondanks dat kunnen er bij niet-reglementair gebruik gevaren voor de gebruiker optreden.

BELANGRIJK



Montage-, inbedrijfstellings-, controle-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de installatie mogen alleen door hiervoor opgeleide en geautoriseerde personen worden uitgevoerd.

Na de inbedrijfstelling of reparatie de controlelijst invullen en aan de klant ter bewaring geven.

Wij adviseren om een onderhoudsovereenkomst te sluiten.

1.5 Correct gebruik

De installatie is uitsluitend voor de toepassing voor passerende personen bedoeld. De montage mag alleen in droge ruimten uitgevoerd worden. Bij afwijkingen moeten de desbetreffende correcte afdichtingen en waterleidingen in het gebouw aangebracht worden.

Een ander of hier bovenuit gaand gebruik geldt als niet-reglementair. Voor hieruit voortkomende schade aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid; het risico draagt uitsluitend de gebruiker.

Bij reglementair gebruik hoort ook de naleving van de door de fabrikant voorgeschreven bedrijfsomstandigheden alsmede regelmatige verzorging, onderhoud en instandhouding.

Ingrepen of wijzigingen aan de installatie die niet door geautoriseerde servicetechnici worden uitgevoerd, sluiten een aansprakelijkheid van de fabrikant voor hieruit voortkomende schade uit.

1.6 Controle van veiligheidsinrichtingen

Het is aan te bevelen als gebruiker om als extra veiligheid tussen de onderhoudsintervallen door een servicemonteur of een geautoriseerde partner een regelmatige controle van de essentiële functionele elementen uit te voeren. Een checklist van de maandelijks te controleren functies vindt u aan het einde van dit document.

1.7 Opberging van de handleiding

Na het installeren van het systeem dienen de bij de klant achterblijvende handleidingen op een toegankelijke, droge plaats te worden bewaard.

2 Algemeen

2.1 Identificatie document

Naam:	BAL_SYS20_NL_2V6_REC_102-020401327
Versie:	V2.6
Artikelnr:	102-020401327
Publicatiedatum:	03/2019

2.2 Toepassingsgebied



AANWIJZING

Systeem 20 bevat de volgende deuraandrijvingen waarvoor deze handleiding geldt.

STA / TSA 20 of 21 of 22, Thermcord, Safecord

2.3 Doelgroep (bediening)

Deze bedieningshandleiding is bedoeld voor de hieronder genoemde doelgroepen:

- Exploitant van de installatie:
de persoon die verantwoordelijk is voor het technische onderhoud van deze installatie
- Bediener van de installatie:
de persoon die de installatie dagelijks bedient en met betrekking tot de bediening ervan is geïnstrueerd

Aan de hand van deze bedieningshandleiding wordt het werken met de installatie uitgelegd. Ze vormt de basis voor een perfecte werking en geeft richtlijnen voor hoe te werk te gaan bij optredende storingen en hoe deze te verhelpen. Uittreksels van het document kunnen ook worden gegeven aan personen die belast zijn met de dagelijkse bediening van de installatie.

Deze bedieningshandleiding dient door de exploitant van de installatie vóór de ingebruikneming te worden gelezen en de veiligheidsrichtlijnen dienen in acht te worden genomen.



Aanbevolen wordt om dit document in de buurt van de automatische installatie binnen handbereik te bewaren.

2.4 Onderhoud van de installatie

De totale installatie, inclusief sensoren en veiligheidsinrichtingen, kan met een vochtige doek en gebruikelijke reinigingsmiddelen (niet schurend; geen oplosmiddelen gebruiken) worden gereinigd. Test de gebruikte reinigingsmiddelen vooraf op een niet zichtbare plaats. Alle geleidingen moeten vrij van vuil worden gehouden.



AANWIJZING

Aanbevolen wordt om voor het uitvoeren van deze werkzaamheden de gebruiksmodus  (vergrendeld) of  (continu open) te kiezen om mogelijk letsel door ongewenste bewegingen van de deur te voorkomen.

2.5 Onderhoud en veiligheidscontrole

Aanbevolen wordt om bij de ingebruikneming en naar behoefte – echter ten minste **tweemaal per jaar** – een veiligheidstechnische controle met onderhoud te laten uitvoeren door een deskundige servicetechnicus of een geautoriseerde partner.

Als er onderhoud noodzakelijk is, wordt dit aangegeven op de bedieningseenheid BDE-D. Het Interval voor de uitvoer van deze melding wordt bepaald door het aantal deurbewegingen/of na afloop van een bepaalde bedrijfsduur.

De regelmatige controle en het regelmatige onderhoud van de installatie door geschoold en geautoriseerd personeel biedt de beste garantie voor een lange levensduur en een storingvrij en veilig gebruik.

Wij adviseren het afsluiten van een servicecontract met het voor uw regio verantwoordelijke servicepunt.



BELANGRIJK

Een lijst van aanbevolen en geplande vervangings- en aan slijtage onderhevige onderdelen is te vinden in de bijlage of kan bij uw servicepunt worden opgevraagd.

2.6 Plichten van de exploitant

Conform de principes voor de keuring van automatische deursystemen, met name conform van toepassing zijnde normen en richtlijnen, moeten automatische deursystemen voor de eerste inbedrijfstelling en vervolgens aan de hand van de vermeldingen van de fabrikant door een deskundige gekeurd en onderhouden worden. De bijzondere betekenis voor de personenbescherming vereist de naleving van de normen en richtlijnen voor openbaar toegankelijke inrichtingen in bijzondere mate! De verantwoordelijkheid voor de vervulling van de plichten heeft de exploitant van dit deursysteem.

Taak	Uit de voeren punt	Tijdstip van uitvoering	Vermelding in het keuringsboekje noodzakelijk
Opleveringskeuring	Deskundig persoon	Na bedrijfsgerede montage van het deursysteem	Ja
Verzorging en reiniging met name van de sensoren voor de beveiliging en de activering	Exploitant	Wekelijks of indien nodig	Nee



! VOORZICHTIG

Sensoren voor de beveiliging en activering moeten vrijgehouden worden van vervuilingen en afzettingen om verkeerde functies van de installatie te voorkomen.

Functie- en veiligheidscontrole	Exploitant	Maandelijks	Nee
Regelmatig onderhoud	Deskundig persoon	1 x per jaar of conform de nationale normen en richtlijnen	Ja
Regelmatige controle (inspectie)	Deskundig persoon	1 x per jaar of conform de nationale normen en richtlijnen	Ja
Regelmatige controle (inspectie) bij deursystemen in reddingswegen	Deskundig persoon	2 x per jaar of conform de nationale normen en richtlijnen	Ja
Regelmatige controle bij brandveiligheidsdeuren	Deskundig persoon	1 x per jaar of conform de nationale normen en richtlijnen	Ja
Regelmatige functiecontrole bij vastzetsystemen	Exploitant	1 x per maand of conform de nationale normen en richtlijnen	Nee
Regelmatige controle bij vastzetsystemen	Deskundig persoon	1 x per jaar of conform de nationale normen en richtlijnen	Ja
Regelmatig onderhoud van vastzetsystemen	Deskundig persoon	1 x per jaar of conform de nationale normen en richtlijnen	Ja

3 Algemene technische gegevens



AANWIJZING

Draagkracht bij doorgangsmontage

Richtwaarden voor de draagkracht bij doorgangsmontages staan vermeld in het betreffende hoofdstuk



AANWIJZING

3 loopwagens vereist bij een deurgewicht per vleugel > 90 kg

4 loopwagens vereist bij een deurgewicht per vleugel > 125 kg

Geluidsvolume: < 45 dB

Beschermingsklasse: IP20

3.1 Deurversnelling

Deurversnelling bij het openen (bij max. 75% toegestaan deurgewicht)	D-STA	0,7 m
	D-TSA	1 sec.
	E-STA	0.7m
	E-TSA	1.5 sec.

3.2 Elektrische aansluitgegevens

	Productlijn 20		Productlijn 21		22
	Standaard	DUO / RED	Standaard	RED	Standaard
Voeding	100-240 VAC	100-240 VAC	230 VAC	100-240 VAC	230 VAC
Nominaal vermogen	90 W	90 W	85 W	90 W	120 W
Zekering	4 AT	4 AT	3,15 AT	4 AT	3,15 AT
Standby stroomverbruik*	ca. 25 W voor alle				

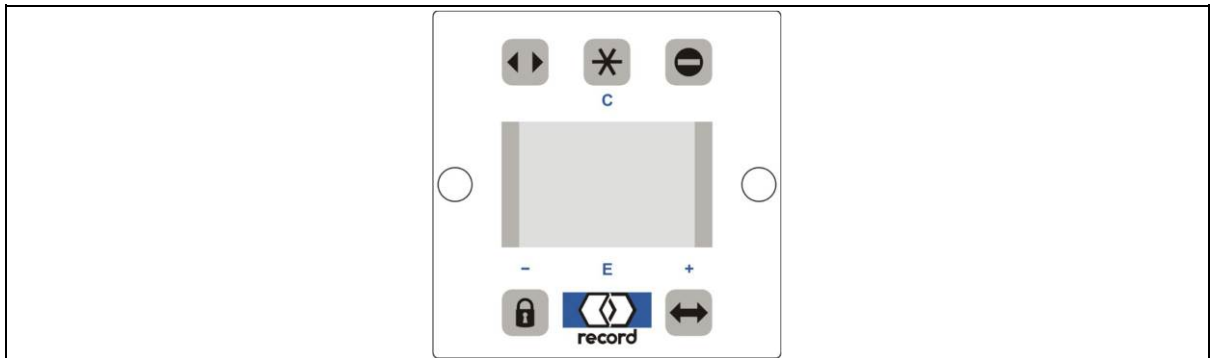
* incl. sensoren, bedieningseenheid en vergrendeling

4 Bedieningshandleiding

Voor de bediening van de automatische deurinstallatie dient de hieronder beschreven elektronische bedieningseenheid met display (ook aangegeven als BDE-D).

4.1 Keuze van de gebruiksmo- dussen (BDE-D)

De elektronische bedieningseenheid BDE-D is een comfortabele invoer- en uitvoereenheid voor controle en instellen van de parameters (optioneel) van deuraandrijvingen. Het LCD-display met achtergrondverlichting geeft met symbolen en normale tekst informatie over de status van de installatie weer. Foutmeldingen worden als tekstinformatie op het display weergegeven.



Toets	Gebruiksmo- dus	Weergave- symbool	Functie
	Automatisch	 Automaat	<ul style="list-style-type: none"> In beide richtingen ongehinderd te passeren installatie Maximale openingsbreedte
	Continu open	 Continu open	<ul style="list-style-type: none"> Installatie blijft open tot er een andere gebruiksmo- dus wordt geselecteerd
	Eenrichting	 Eenrichting	<ul style="list-style-type: none"> Installatie kan slechts in één richting worden gepasseerd (bijv. bij winkelsluiting)
	Vergrendeld	 Vergrendeld	<ul style="list-style-type: none"> Installatie is gesloten en vergrendeld (voor zover vergrendeling aanwezig) Installatie blijft ook bij stroomuitval vergrendeld
	Gereduceerde openings- breedte	 Automatisch	<ul style="list-style-type: none"> In beide richtingen ongehinderd te passeren installatie Gereduceerde openingsbreedte



AANWIJZING

De gereduceerde openingsbreedte werkt ook in de gebruiksmo-
di (Eenrichting) en (Continu open).

4.2 Selecteren van speciale functies (BDE-D)

Toets-bediening	Functie	Display	Beschrijving
	Handbediening	 Handbediening	<ul style="list-style-type: none"> Druk de toets 2 x achter elkaar in Installatie opent/stopt bij 2e keer toets indrukken Installatie kan met de hand worden bediend Terug naar een andere gebruiksmodus <ul style="list-style-type: none"> Indrukken van de gewenste toets (bijv. Automatic)
	Handbediening	 Handbediening	<ul style="list-style-type: none"> Druk de toets gedurende 2 seconden in Installatie kan met de hand worden bediend Terug naar een andere gebruiksmodus <ul style="list-style-type: none"> Indrukken van de gewenste toets (bijv. Automatic)
	Een keer openen	 Vergrendeld	<ul style="list-style-type: none"> Installatie is gesloten en vergrendeld 1 keer indrukken van de toets ontgrendelt de installatie (wanneer aanwezig) Er wordt een openings- en sluitbeweging uitgevoerd Installatie vergrendelt weer, wanneer gesloten

4.3 Blokkeren van de bedieningseenheid via het toetsenbord (BDE-D)



BELANGRIJK

Om te voorkomen dat de deuren tijdens het gebruik van het gebouw per ongeluk worden vergrendeld, moet conform DIN EN 16005 de selectie van de bedrijfsmodus voor nooduitgangen worden beveiligd.

Als de bedrijfsmodus "Vergrendeld" in gebruik is, moet deze bijvoorbeeld met een toegangscode of een sleutel dusdanig worden beveiligd dat alleen geautoriseerd personeel een andere bedrijfsmodus in kan stellen.

Het is de verantwoordelijkheid van de exploitant van de automatische deur met nooduitgangfunctie om de bedieningseenheid tijdens het gebruik van het gebouw te vergrendelen in de positie "Automatisch".

Volgorde toetsen	Display	Beschrijving
Vergrendelen van de bedieningseenheid		
 record	 Automatisch	<ul style="list-style-type: none"> Ongewenst manipuleren van de bedieningseenheid wordt bemoeilijkt Het bedieningspaneel is geblokkeerd De geblokkeerde toestand van de BDE-D wordt op het display weergegeven
Ontgrendelen van de bedieningseenheid		
 record	 Automaat	<ul style="list-style-type: none"> Een vrije keuze van gebruiksmodussen en speciale functies is gewaarborgd



AANWIJZING

De installatie blijft in de eerdere geselecteerde gebruiksmodus

4.4 Vergrendelen van de bedieningseenheid met sleutelschakelaar (Optie)



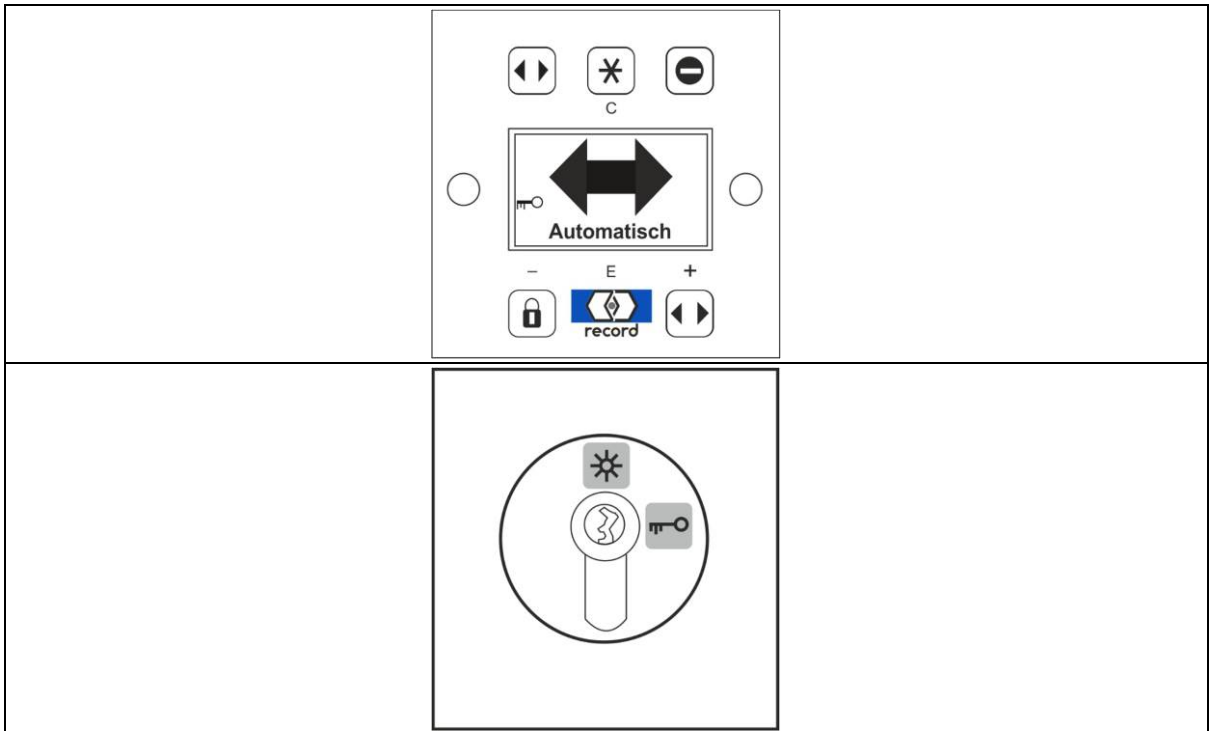
BELANGRIJK

Om te voorkomen dat de deuren tijdens het gebruik van het gebouw per ongeluk worden vergrendeld, moet conform DIN EN 16005 de selectie van de bedrijfsmodus voor nooduitgangen worden beveiligd.

Als de bedrijfsmodus "Vergrendeld" in gebruik is, moet deze bijvoorbeeld met een toegangscode of een sleutel dusdanig worden beveiligd dat alleen geautoriseerd personeel een andere bedrijfsmodus in kan stellen.

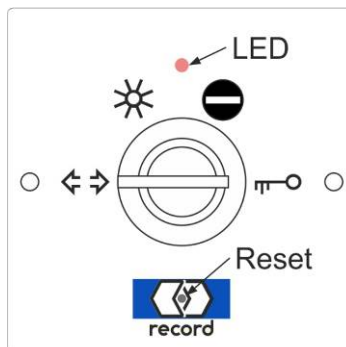
Het is de verantwoordelijkheid van de exploitant van de automatische deur met nooduitgangfunctie om de bedieningseenheid tijdens het gebruik van het gebouw te vergrendelen in de positie "Automatisch".





Via een externe bedieningsvergrendeling kan de bedieningseenheid BDE-D effectief worden beveiligd tegen het onbevoegd veranderen van de gebruiksmodus.



4.5 Keuze van de gebruiksmodussen (BDE-M) (Optie)

De machaanische bedieningseenheid BDE-M is uitgerust met een sleutelschakelaar. Met deze sleutelschakelaar kunnen de verschillende gebruiksmodi worden ingesteld. De sleutelschakelaar kan er in elke positie worden uitgetrokken.



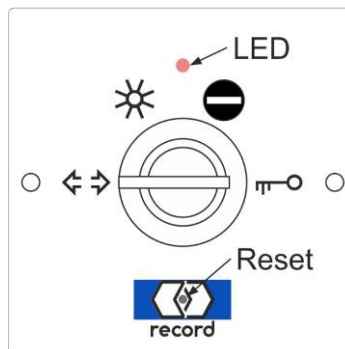
Toets	Gebruiksmodus	Functie
	Automatisch bedrijf met volledige openingsbreedte	Deze gebruiksmodus komt overeen met standaardbedrijf. Door het activeren van een impulsgever (bijv. radar) opent de deur. Na afloop van de openingstijd sluit de deur weer.
	Continu open en handbediening	De deur opent en blijft open staan. De deur kan met de hand worden bewogen.
	Einrichtung	De deur opent alleen door het activeren van de zich aan de binnenkant van de deur bevindende impulsgever (radar) of door een optioneel sleutelcontact (SSK).
	Vergrendeling	De deur wordt automatisch vergrendeld nadat deze is gesloten. Alleen met het sleutelcontact SSK kan een opening met de als laatste geldende openingsbreedte worden geactiveerd. Voorzichtig: Bij stroomonderbreking is het openen van de deur in vergrendelde toestand zonder extra accu of zonder handontgrendeling niet meer gewaarborgd!

4.5.1 Lichtnetindicatie

De BDE-M heeft een LED, deze brandt als er netspanning of accuspanning voorhanden is.

4.5.2 Reset-toets

Deze verborgen toets wordt door middel van een circa 25 mm lange paperclip bediend. Daarvoor bevindt zich in het midden van het logo een klein gaatje.

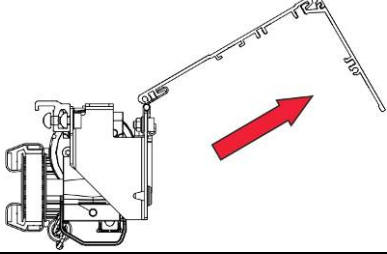
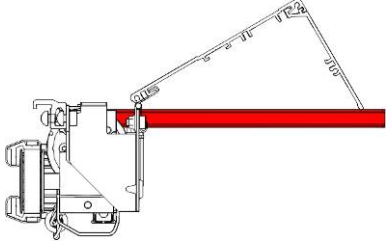
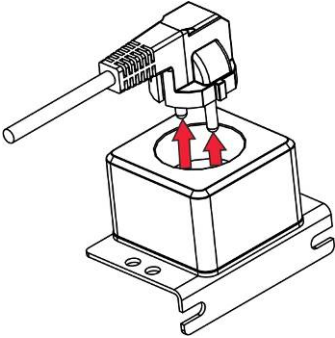
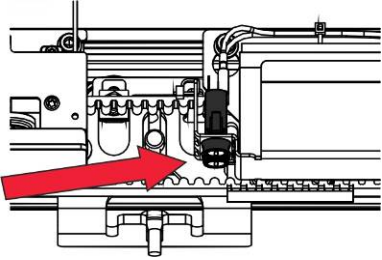
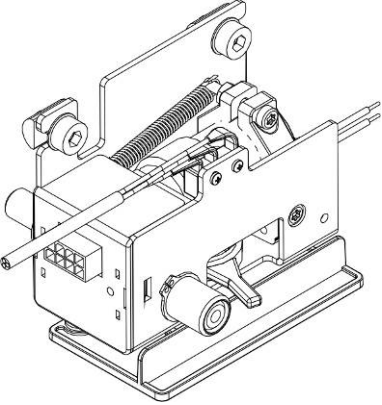
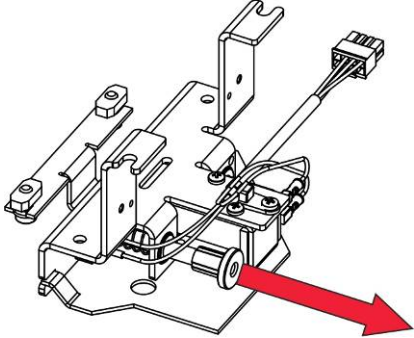


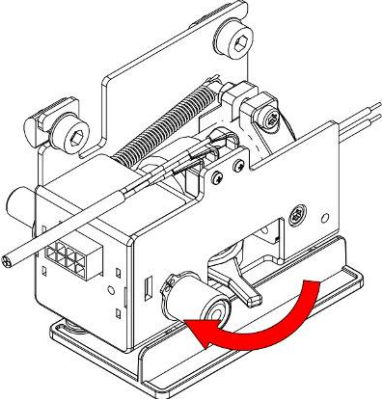
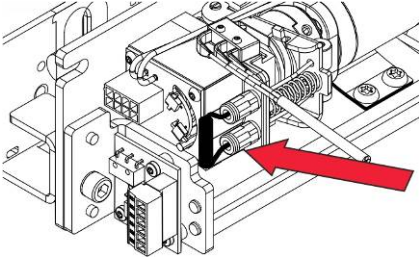
Als de toets gedurende circa 5 seconden wordt ingedrukt, vindt er een herstart plaats van de besturing (software-reset). De opgeslagen instellingen blijven behouden.

5 Met de hand openen en sluiten bij storing

5.1 Met de hand openen (zonder handontgrendeling)

Uitgangspositie: De deur is in stroomloze toestand in gesloten stand geblokkeerd en vergrendeld.

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Openen van de afdekkap van de aandrijving (openklappen) <p>Opm.: Als u de afdekkap in de buurt van de scharnieren beetpakt, vergemakkelijkt dat het openen van de afdekkap</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Klap de rode steun op de aandrijving uit om de afdekkap in de open stand vast te zetten
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zorg ervoor dat de deur niet onder spanning staat ▪ Het stopcontact bevindt zich onder de afdekkap van de aandrijving
	<p>Bij installaties met geïntegreerde noodaccu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ook de accuzekering eruit draaien ▪ De accu bevindt zich onder de afdekkap van de aandrijving
 <p style="text-align: center;">System 20</p>	 <p style="text-align: center;">System 20-200</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ De vergrendeling is voorzien van een ontgrendelingshendel 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ De vergrendeling is voorzien van een ontgrendelingspen. Door eraan te trekken, ontgrendelt de deur.

	<ul style="list-style-type: none"> De deur ontgrendelt en kan met de hand worden opengeschoven
<ul style="list-style-type: none"> Draai de hendel rechtsonder 	
 <p>Bij staafvergrendeling MPV: de vergrendeling is voorzien van een kabellus</p>	<ul style="list-style-type: none"> Trek stevig aan de kabellus De deur ontgrendelt en kan met de hand worden opengeschoven
<ul style="list-style-type: none"> Sluit de behuizing van de aandrijving door deze ter hoogte van de scharnieren krachtig aan te drukken 	

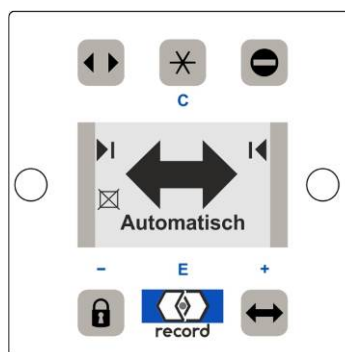
5.2 Met de hand sluiten

Uitgangspositie: Voeding is voorhanden. Deur blijft in open stand geblokkeerd.



AANWIJZING

Al naargelang het type storing is de werkwijze voor het met de hand sluiten van de deur verschillend. Volg de hieronder beschreven stappen.



5.2.1 Met de hand sluiten – stap 1

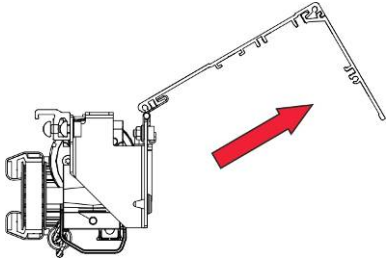
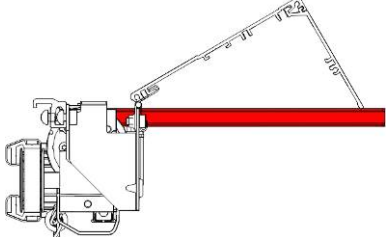
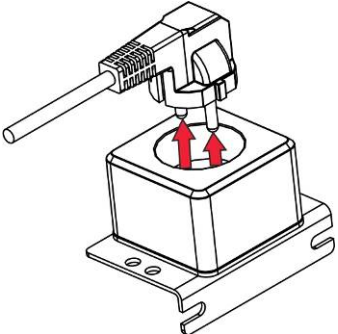
Toetsbediening	Functie	Display	Beschrijving
	Handbediening	 Handbediening	<ul style="list-style-type: none"> Toets 2 x achter elkaar indrukken De deur kan met de hand gesloten of geopend worden Noodbediening deur (bijv. bij een lage buitentemperatuur)
	Vergrendeld	 Vergrendeld	<ul style="list-style-type: none"> Nachtvergrendeling Druk <i>extra</i> de Vergrendeld-toets Schuif de deur met de hand in de gesloten positie Deur is gesloten en vergrendeld (voor zover vergrendeling aanwezig) Waarschuw het servicepunt (telefoonnummer is te vinden op het display)

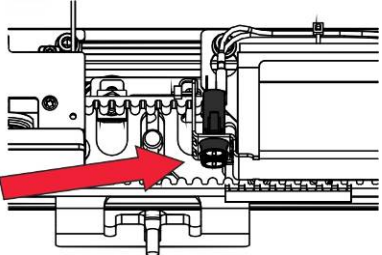
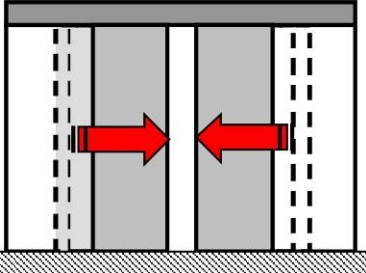
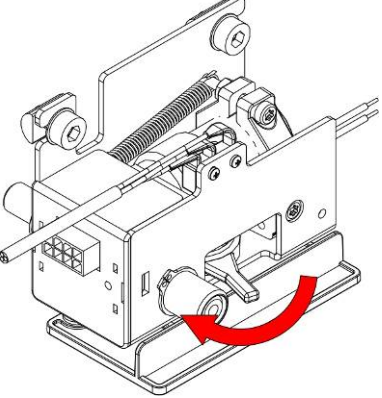
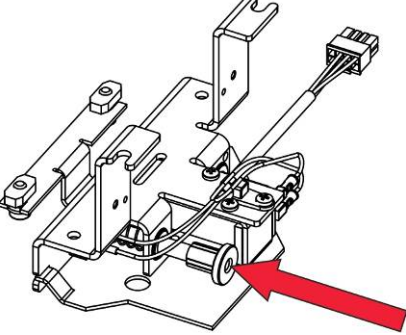
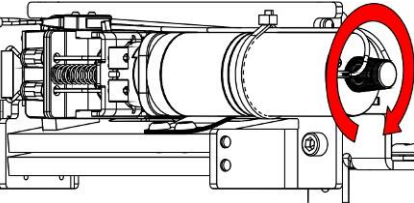
**AANWIJZING**

Kan de deur desondanks niet met de hand worden bediend en vergrendeld, voer dan de hieronder beschreven stappen uit.

5.2.2 Met de hand sluiten - stap 2

Blijven de onder "Stap 1" beschreven pogingen om de deur met de hand te sluiten en te vergrendelen zonder resultaat, dan gaat het om een ernstige storing. Ga als volgt te werk:

	<ul style="list-style-type: none"> Zet de deur met de bedieningseenheid op handbediening (zie hoofdstuk "Sluiten met de hand- stap 1") Open de afdekkap van de aandrijving (openklappen) <p>Opm.: Als u de afdekkap in de buurt van het scharnier beetpakt, vergemakkelijkt dat het openen van de afdekkap</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Klap de rode steun uit om de afdekkap van de aandrijving in de open stand vast te zetten
	<ul style="list-style-type: none"> Trek de stekker van de installatie uit het stopcontact Het stopcontact bevindt zich onder de afdekkap van de aandrijving

	<p>Bij installaties met geïntegreerde noodaccu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ook de accuzekering eruit draaien ▪ De accu bevindt zich onder de afdekkap van de aandrijving
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schuif de deur met de hand in de gesloten positie
 <p>Systeem 20</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Draai de ontgrendelingshendel rechtsonder en houd deze vast in deze positie zodat de deur compleet kan sluiten ▪ De deur vergrendeld zodra u de ontgrendelingshendel loslaat 	 <p>Systeem 20-200</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ De deur vergrendelt als u de ontgrendelingspen naar binnen drukt
 <p>Bij staafvergrendeling MPV</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Draai de rode knop met de klok mee totdat een weerstand gevoeld wordt en u niet meer verder draaien kunt ▪ Controleer met de hand of de deur echt vergrendeld is ▪ Verlaten van het gebouw uitsluitend via een tweede uitgang mogelijk <p>Waarschuw het servicepunt (telefoonnummer is te vinden op display)</p>

6 Noodbediening van de deur

Afhankelijk van per land specifieke veiligheidsvoorschriften (nooduitgangskoncept etc.) zijn de deuren uitgerust met een noodopeningsvoorziening.

6.1 Noodopening indien voeding aanwezig

Door het indrukken van de nood-open-schakelaar (optioneel) - die zich in de buurt van de deurinstallatie moet bevinden - opent de deur, tenzij de gebruiksmodus Vergrendeld is geselecteerd. In deze gebruiksmodus blijft de deur vergrendeld.

Om de deurinstallatie opnieuw in gebruik te nemen, moet de nood-open-schakelaar door het verdraaien van de knop of over het stoppunt heen getrokken met de hand worden gereset. (verschillende werkwijze, afhankelijk van de uitvoering van de geïnstalleerde schakelaar)

6.2 Noodopening bij stroomuitval met noodaccu (optie)

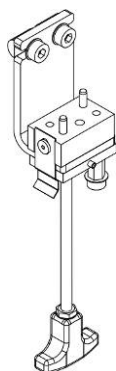
- Als er een noodaccu voorhanden is en de parameters zijn ingesteld op "Accubedrijf", worden alle functies van de automatische deur zolang bewaard.
- Het openen van de deur bij stroomuitval gebeurt met een noodaccu die de deur eenmalig opent (behalve bij de programma-instelling "Vergrendeld").
- Het aantal keren openen, hangt grotendeels af van het gewicht van de deur en de toestand van de accu.
- De laatste deurbeweging bij lege accu (te geringe capaciteit) kan worden ingesteld: openen of sluiten.
- Het ontgrendelen van de deur in vergrendelde toestand is mogelijk via de sleutelschakelaar/knop (optioneel).

6.3 Noodbediening middels handontgrendeling (optie)

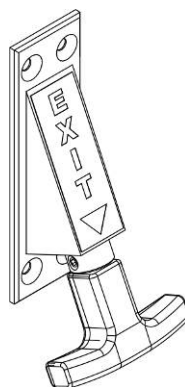
Deze in verschillende uitvoeringen verkrijgbare voorziening is binnen en/of buiten aangebracht en maakt het mogelijk de deur via de onderstaande werkwijze te openen.

6.3.1 Voorbeelden van uitvoeringen handontgrendeling

Voorbeelden van verschillende uitvoeringen zijn hieronder afgebeeld. Ze zijn echter in principe qua functie identiek.



102-020808512




102-020808757


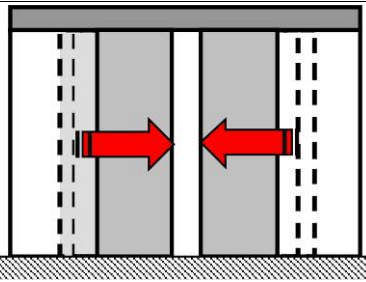

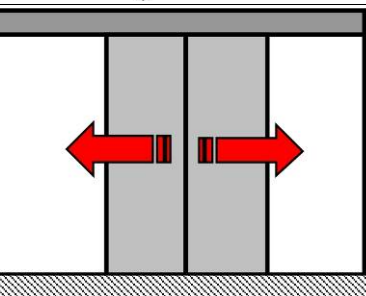


102-014102000

6.3.2 Voorbeeld werkwijze bij een noodopening

Noodopening	
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Openen van de ontgrendelingsklep ▪ Door de ontgrendelingsklep naar beneden te trekken, wordt de deur ontgrendeld ▪ Weergave op de bedieningseenheid BDE-D → Fout nr. 31 / NOODSTOP ▪ De deur kan met de hand worden opengeschoven

6.3.3 Sluiten en vergrendelen van de deur

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Trek aan de noodopening ▪ Daardoor wordt de vergrendeling ontgrendeld
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schuif de deur met de hand in de gesloten positie ▪ Houd de deurvleugels in gesloten positie bij elkaar
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zet de ontgrendelingsklep in de gesloten positie ▪ Daardoor wordt de deur vergrendeld
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer met de hand of de deur echt vergrendeld is



AANWIJZING

Dit geldt voor elk type handoutgrendeling

7 Wat te doen bij storingen

Bij een onregelmatigheid of een storing worden er afhankelijk van de aangesloten bedieningseenheid verschillende zaken weergegeven.



AANWIJZING

Als de deur een langzame openings- of sluitbeweging uitvoert, kan er hierbij sprake zijn van een opzettelijke, automatische redundantietest.

7.1 Weergave op de bedieningseenheid BDE-D

- De statusmelding wordt op het display weergegeven met statusnummer en tekst
- De weergave wisselt tussen wit/zwart
- Na 10 seconden wordt afwisselend het telefoonnummer van het verantwoordelijke servicepunt weergegeven

7.2 Mogelijk verhelpen van fouten

- Op basis van de statusmelding kunnen storingen deels zelf worden verholpen
- Mocht u niet zeker van uzelf zijn, neem dan contact op met het verantwoordelijke servicepunt
- Noteer alvorens u opbelt de informatie die op het display van de bedieningseenheid BDE-D verschijnt. Deze informatie geeft de technicus belangrijke aanwijzingen voor het mogelijk verhelpen van de fout
- Zijn er verschillende statusmeldingen tegelijkertijd actief, dan worden deze genummerd, bijvoorbeeld fout 1 / 2
- Door drukken op de E-toets kan van storing naar storing worden genavigeerd




Voorbeeld:

Welke informatie?	Werkwijze	Hoe weergegeven? (voorbeeld)
Statustekst en nummer	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wordt automatisch weergegeven op het bedieningspaneel 	
Softwareversies	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Houdt de knop op het bedieningspaneel gedurende 2 sec. ingedrukt E 	

7.3 Herstart van de besturing

In bepaalde gevallen kan de storing ook worden verholpen door een herstart van de besturing. De werkwijze wordt hieronder beschreven.



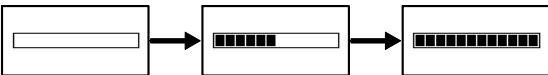

- Overtuig u ervan dat niemand het installatie hindert, de behuizing om de aandrijving is gesloten en dat er geen persoon de installatie nadert, waardoor deze open zou kunnen gaan.

E 		Indrukken > 5 sec
 c	Nee	Nee
E 	Ja	reset besturing? Ja

- Herstart van de installatie wordt uitgevoerd
- Na een herstart beweegt de installatie de eerste keer met gereduceerde snelheid
- Als er na de herstart van de besturing opnieuw een fout op de bedieningseenheid wordt weergegeven, neem dan contact op met ons servicepunt **met opgave van de storingsmelding.**

7.4 Bedieningseenheid BDE-D reageert niet

Reageert het bedieningspaneel BDE-D niet bij het indrukken van knoppen of verschijnt er geen melding op het display, dan kan een herstart van de bedieningseenheid de fout verhelpen. Ga zoals hieronder beschreven te werk:

HERSTART HARDWARE BDE-D	
E 	Druk op de E-knop > 12 sec.
	Display zonder melding verschijnt
	<p>Verbinden met de besturing....</p>  <p>De verbinding wordt tot stand gebracht (voorbeeld)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">  Software </div> <p style="margin-left: 20px;">STA20 V X.XX BDE-D V X.XX</p>

- Nadat de herstart is uitgevoerd, werkt het bedieningspaneel weer
- Is dit echter niet het geval, waarschuw dan ons servicepunt

8 Controle op werking en veiligheid

8.1 Algemeen

Volgens de geldende wet- en regelgeving is de exploitant van een automatische deurinstallatie na de oplevering ervan verantwoordelijk voor het onderhoud en het veilige gebruik.

De regelmatige controle van afzonderlijke elementen door de exploitant vereist weinig tijd en dient vooral ook ter voorkoming van ongevallen, veroorzaakt door een onoordeelkundig omgaan met de deurinstallatie.

Inspectie

Tijdens de inspectie worden er visuele en functionele controles uitgevoerd, die vooral de deurvleugels, geleiders, lagers, eindpunten, sensoren alsook de beveiligingen tegen klemmen, knellen en meeslepen omvatten.

Bij deursystemen in vluchtwegen en nooduitgangen worden bovendien alle beveiligingsvoorzieningen van de vluchtweg- en nooduitgangfunctie gecontroleerd.

Ter documentatie en informatie van de exploitant wordt het inspectieresultaat opgenomen in een checklist en moet het door de exploitant in dit logboek minstens **een jaar** lang worden bewaard.

Onderhoud

Tijdens het onderhoud dienen de lagers, geleiders en de overbrenging te worden gereinigd en afgesteld. Relevante bevestigingsbouten dienen te worden gecontroleerd en indien nodig vastgedraaid.

Daarna volgt het testen van de werking van schakelapparatuur, aandrijvingen, besturingen, de kracht- of energieopslag en de regelapparatuur, alsmede het afstellen van de beveiligingsvoorzieningen en het instellen van alle bewegingsprocessen, inclusief de eindpunten.

Tot slot moet het systeem proefdraaien en wordt alles nogmaals gecontroleerd.

Ter documentatie en informatie van de exploitant wordt het de toestand van het systeem opgenomen in een checklist en moet het door de exploitant in dit logboek minstens **een jaar** lang tot de volgende inspectie /onderhoudsbeurt worden bewaard.



BELANGRIJK

Het inspectie-interval volgens de aanwijzingen van de fabrikant is minstens 1x per jaar.

Het onderhoudsinterval volgens de aanbeveling van de fabrikant is minstens 2x per jaar.



BELANGRIJK

Een lijst van aanbevolen en geschikte vervangings en aan slijtage onderhevige onderdelen is te vinden in de bijlage of kan bij uw servicepunt worden opgevraagd.

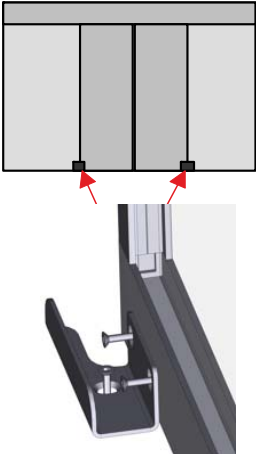


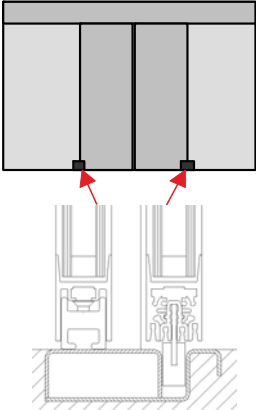
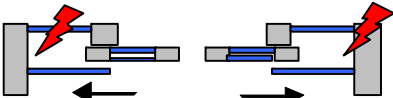
BELANGRIJK

De inspecties en het onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door vakpersoneel. De autorisatie van deze personen mag uitsluitend door de fabrikant worden gegeven. De omvang, het resultaat en het tijdstip van de periodieke controle moeten worden geregistreerd in een logboek en een checklist. Deze gegevens moeten door de exploitant worden bewaard.

8.2 Maandelijks uit te voeren controlewerkzaamheden door de exploitant

De maandelijkse controle en verzorging van afzonderlijke elementen door de exploitant heeft iets tijd nodig en dient voor een betrouwbare functie, een langere levensduur en de bedrijfsveiligheid van de installatie.

Test / controle	Aanpak	Verwacht resultaat
Bewegingsmelder	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ga met een normale snelheid naar de deur toe (vanaf de binnen- en de buitenkant) ▪ Reinig indien nodig de sensoren (bewegingsmelders), met name die aan de buitenkant ▪ Houd er rekening mee dat een vochtlaagje op de sensor, bijvoorbeeld door het neerslaan van warme, vochtige binnenlucht en condensatie aan de koudere bewegingssensor, het sluiten van de deur kan belemmeren. Zorg daarom voor een ontvochtiging van de binnenlucht of wrijf de buitenste sensor indien nodig droog. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ De sensor moet de hele doorgangsbreedte afdekken ▪ De deuropening gebeurt vroeg en met een redelijke snelheid zodat er een onbelemmerde doorgang mogelijk is
Deurvleugels / zijdelen	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de hoedanigheid van de glazen elementen ▪ Controleer de hoedanigheid van de afdichtingen / profielen 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geen glasschade ▪ Geen uitgetrokken afdichtingen (energieverlies) ▪ De deur is het "visitekaartje" van uw bedrijf. Let op een onberispelijke hoedanigheid
Deurbladgeleidingen 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de deurbladgeleidingen ▪ Die kunnen eventueel door aanstoten (bijv. door winkelwagens) beschadigd zijn ▪ Deurbladgeleidingen kunnen door intensieve werking en vuil buitengewone slijtageverschijnselen vertonen 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Het deurblad moet onberispelijk worden geleid ▪ Onderste en verticale deurprofielen vertonen geen krassen ▪ De deurbladgeleiding mag bij het openen/sluiten geen buitengewoon geluid maken

Test / controle	Aanpak	Verwacht resultaat
<p>Doorlopende vloergeleiding (i.p.v. puntsgewijze deurbladgeleiding)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zet de deur op manuele werking (zie hoofdstuk "Speciale functies selecteren") ▪ Reinig alle geleidingen van vuil, sigarettenpeuken e.d. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Het deurblad moet onberispelijk worden geleid ▪ De beweging van de deur mag niet door vuil worden belemmerd
<p>Bekleding van de aandrijving</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de bevestiging van de bekleding van de aandrijving 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die moet geheel gesloten zijn en veilig in de scharnieren veilig vastklikken
<p>Beschermvleugels (optioneel - afhankelijk van het nationale reglement)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de mechanische hoedanigheid van de beschermvleugel ▪ Controleer vooral het sluitmechanisme 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Een beschermvleugel moet alle knel- en schaarpunten voorkomen

9 Aanbevolen en geplande vervangings- aan slijtage onderhevige

Reserve-onderdeel/slijtend onderdeel	Interval
* CO48 (silicone of rubber)	1 jaar
* Geleiderol CO48	3 jaar
Batterij / Accu	3 jaar
Antistatische borstel	3 jaar
Deurbladgeleiding (kunststof)	3 jaar
Bekleding geleidingsprofiel	3 jaar
Snappers (TOS Total Openings System)	5 jaar
Geleiderol	Bij slijtage
Tandriem	Bij slijtage
Looprol	Bij slijtage
Contrarol	Bij slijtage
Looprail	Bij slijtage
Loopwagen + looprail + dempingsprofiel	Bij slijtage
Riemklem	Bij slijtage
Scharnier (kunststof) voor aandrijfhoogte 200 mm	Bij slijtage
Vergrendeling (VRR)	Bij slijtage
Motor	Bij slijtage
Middenafdichting	Bij slijtage
Afdichtprofiel zijkant	Bij slijtage
Vloergeleidingsrail	Bij slijtage
Lichtrelais	Bij slijtage
Besturing	Bij uitval
BDE-bedieningseenheid	Bij uitval
Breukglas-noodstop groen	Bij uitval
Andere	Bij uitval

* Mechanische energiebuffer voor vlucht- en reddingswegen in Frankrijk



AANWIJZING

Afhankelijk van de uitvoering van uw geïnstalleerde deuren zullen niet alle bovengenoemde vervangings en slijtende onderdelen voorhanden zijn

Contact

→ record Benelux vestigingen

Vestiging Maartensdijk (hoofdkantoor): Industrieweg 22 D
3738 JX Maartensdijk - tel.: +31 (0) 26 339 9777

Vestiging Doorwerth: Cardanuslaan 30
6865 HK Doorwerth - tel.: +31 (0) 26 339 9777

Vestiging Oosterhout: Houtduifstraat 6
4901 BP Oosterhout - tel.: +31 (0) 26 339 9777

Vestiging Capelle a/d IJssel: Hoofdweg 22
2908 LC Capelle a/d IJssel - tel.: +31 (0) 85 902 3444
E-mail: info@recordbv.nl - website: www.recordbv.nl

→ record global export

agtatec ltd - Allmendstrasse 24 - 8320 Fehraltorf - Zwitserland
tel.: +41 44 954 91 91 - e-mail: export@record.global - www.record.global

→ Hoofdkantoor

agtatec ltd - Allmendstrasse 24 - 8320 Fehraltorf - Zwitserland
tel.: +41 44 954 91 91 - e-mail: info@record.group - www.record.group

